

Wposażenie Přislušenství Принадлежности Aksesuarlar



55



FRLs

Filtry, regulatory i smarownice
Filtry, regulátory a přimazávání
Фильтры, регуляторы, лубрикаторы
Filtreler, regülatörler ve yağlama malzemeleri

58



Couplings

Szybkozłączki, złączki i nypie
Rychlospojky, nipy a vsuvky
Быстросъемные муфты и ниппели
Çabuk bağlantı kaplin ve nipelieri

60



Hoses

Przewody pneumatyczne
Vzduchové hadice
Воздушные шланги
Hava hortumları

61



Balancers

Odciaźniki sprężynowe
Pružinové balancéry
Пружинные балансиры
Yaylı balanserler

62



Zestawy naprawcze
Servisní sady
Комплекты для регулировки
Ayar setleri

63



Środki smarne
Maziva
Смазочные материалы
Yağlayıcılar

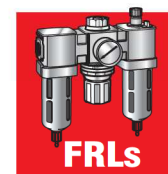
Szczegółowe informacje na temat wyposażenia
Ingersoll Rand w katalogu wyposażenia nr XL32515.

Pro další podrobnosti ohledně příslušenství viz. katalog
č. XL32515.

Подробную информацию о нашей линейке
принадлежностей, пожалуйста, смотрите в нашем
каталоге принадлежностей номер XL32515.

Aksesuarlarla ilgili daha detaylı bilgi için lütfen
Aksesuarlar Kataloğu'na bakınız (No. XL32515).





**Standardowe wyposażenie Standardní vybavení
Стандартное оборудование Standart Donanım**

1

- Spust ręczny
- Manuální odkalovač
- Ручной слив
- Manuel boşaltmalı



2

- Auto-spust tłokowy (tylko seria 08)
- Automatický pístový odkalovač (pouze pro sérii 08)
- Автоматический поршневой слив (только Серия 08)
- Otomatik boşaltmalı (Sadece 08 Serisi)

3

- Auto-spust
- Automatický odkalovač
- Автоматический слив
- Otomatik boşaltmalı



4

- Zbiornik z tworzywa
- Plastová nádobka
- Пластиковый бачок
- Plastik şişe



5

- Zbiornik metalowy
- Kovová nádobka
- Металлический бачок
- Metal şişe



6

- Manometr
- Manometr
- Манометр
- Basınç göstergesi



**Filtry
Filtry
Фильтры
Filtreler**

F28-C4-SK00-29



F39-C8-SH00-29



F30-C6-FOO-29



NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
F08-C2-SROO-29	1/4"	24	24	116	40
F08-C2-SSOO-29	1/4"	25	24	116	40
F08-C2-SKOO-29	1/4"	14	24	116	40
F08-C2-SLOO-29	1/4"	15	24	116	40
F18-C3-SGOO-29	3/8"	34	50	179	60
F18-C3-SHOO-29	3/8"	35	50	179	60
F18-C3-SKOO-29	3/8"	14	50	179	60
F18-C3-SLOO-29	3/8"	15	50	188	60
F28-C4-SGOO-29	1/2"	34	72	204	73
F28-C4-SHOO-29	1/2"	35	72	204	73
F28-C4-SKOO-29	1/2"	14	72	213	73
F28-C4-SLOO-29	1/2"	15	72	213	73
F30-C6-FOO-29	3/4"	34	152	252	117
F39-C6-SHOO-29	3/4"	35	127	370	92
F39-C6-SLOO-29	3/4"	15	127	370	92
F30-C8-FOO-29	1"	34	149	252	117
F39-C8-SHOO-29	1"	35	132	370	92
F39-C8-SLOO-29	1"	15	132	370	92

Maks. dopuszczalne ciśnienie 10 bar (zbiornik z tworzywa) lub 13–16,7 bar (zbiornik metalowy).

Max. tlak: s plastovou nádobkou 150 PSI, s kovovou nádobkou 200–250 PSI.
Максимальное давление: 150 psi с пластиковым бачком, 200–250 psi с металлическим бачком.

Azami basınç: plastik şişeye birlikte 150 psig, metal şişeye 200–250 psig.

**Regulatory
Regulátory
Регуляторы
Regülatörler**

R28-C4-FOGO-29



R39-C8-FOOO-29



R40-CB-GOO-29



NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
R08-C2-FOGO-29	1/4"	6	21	100	40
R18-C3-FOGO-29	3/8"	6	46	136	60
R18-C4-FOGO-29	1/2"	6	46	136	60
R28-C4-FOGO-29	1/2"	6	80	149	73
R28-C6-FOGO-29	3/4"	6	83	149	73
R39-C8-FOOO-29	1"	—	141	215	92

Manometry do R39 • R39 volitelné manometry •
Варианты манометров • R39 Basınç göstergesi seçenekleri



NO.	Zakres • Rozsah • Диапазон • Aralık
P781641	0 - 4 bar (60 psig)
P781642	0 - 11 bar (160 psig)
P781643	0 - 20 bar (300 psig)

**Smarownice
Přimazávání
Лубрикаторы
Yağlayıcılar**

L28-C4-LKOO-29



L39-C6-LDOO-29



NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
L08-C2-KKOO-29	1/4"	14	27	147	40
L18-C3-LKOO-29	3/8"	14	42	212	60
L18-C4-LKOO-29	1/2"	14	45	212	60
L28-C4-LKOO-29	1/2"	14	87	238	73
L39-C6-LDOO-29	3/4"	5	127	300	92
L39-C8-LDOO-29	1"	5	127	300	92



Filtry, regulatory i smarownice Filtry, regulátory a přimazávání (pokračování) Фильтры, регуляторы, лубрикаторы (продолжение) Filtreler, Regülatörler, Yağlayıcılar (Devamı)

Standardowe wyposażenie Standardní vybavení
Стандартное оборудование Standart Donanım

1

- Spust ręczny
- Manuální odkalovač
- Ручной слив
- Manuel boşaltmalı



2

- Auto-spust tlakový (tylko seria 08)
- Automatický pístový odkalovač (pouze pro sérii 08)
- Автоматический поршневой слив (только Серия 08)
- Otomatik boşaltmalı (Sadece 08 Serisi)

3

- Auto-spust
- Automatický odkalovač
- Автоматический слив
- Otomatik boşaltmalı



4

- Zbiornik z tworzywa
- Plastová nádobka
- Пластиковый бачок
- Plastik şişe



5

- Zbiornik metalowy
- Kovová nádobka
- Металлический бачок
- Metal şişe



6

- Manometr
- Manometr
- Манометр
- Basınç göstergesi



Zaworo-filtr Sestavy filtrace a regulace Комбинированные модули фильтра/регулятора Kombine filitre/regülatörler



B18-C3-FGGO-29

NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
B08-C2-FRGO-29	1/4"	2 4 6	20	164	40
B18-C3-FGGO-29	3/8"	3 4 6	55	245	60
B28-C4-FGGO-29	1/2"	3 4 6	78	282	73
B28-C6-FGGO-29	3/4"	3 4 6	82	282	73
B39-C8-FGGO-29	1"	1 5 6	118	405	92

Zespół zaworo-filtr + smarownica Sestavy filtrace, regulace a přimazávání Фильтр/регулятор + лубрикатор в сборе Filtre/regülatör + Yağlayıcı Üniteleri



D28-C4-FGGO-29

NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
D08-C2-FRGO-29	1/4"	2 4 6	20	147	80
D18-C3-FGGO-29	3/8"	3 4 6	45	254	128
D28-C4-FGGO-29	1/2"	3 4 6	52	254	128
D28-C6-FGGO-29	3/4"	3 4 6	61	291	155
D39-C8-FHGO-29	1"	3 5 6	118	405	184

Zespół: filtr-regulator-smarownica Kompletní sestavy FRL Комбинированные модули (фильтр, регулятор, лубрикатор) FRL Kombine Üniteler



C28-C4-FGGO-29



C39-C8-FHGO-29

NO.	BSP	Standardowe wyposażenie	@ 10 bar L/s (n/c)	mm	mm
C08-C2-FRGO-29	1/4"	2 4 6	20	147	120
C18-C3-FGGO-29	3/8"	3 4 6	48	212	197
C28-C4-FGGO-29	1/2"	3 4 6	63	238	237
C28-C6-FGGO-29	3/4"	3 4 6	67	238	237
C39-C8-FHGO-29	1"	3 5 6	118	314	276

NO. FRL-COMBI



1/2"

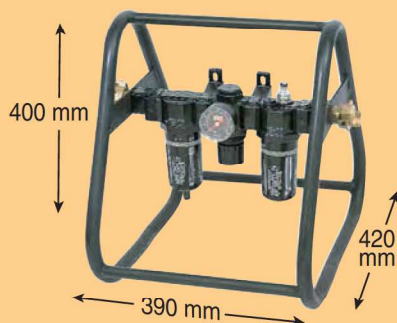
52 l/s

Pojemność zbiornika
Objem nádoby
Емкость бачка
Şişe kapasitesi

0,085 L



7,5 kg

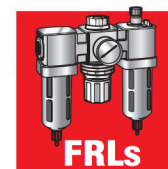


Solidny zespół przygotowania powietrza 1/2" (filtr-regulator-smarownica) w spawanej ramie z profili o przekroju okrągłym ze złączkami kłowymi.

Kombinovaná jednotka pro náročné provozy s trubkovitým podvozem z mosazi. Ve velikosti 1/2" se standardně dodává: filtr s ručním odpouštěním kalu, regulátor, maznice a čelistové spojky.

Комбинированный модуль для жестких условий эксплуатации с паяным шасси из труб. В стандартном исполнении ручной слив, фильтр, лубрикатор и быстросъемные муфты поставляются с размером 1/2 дюйма.

Ağır hizmet tipi şase üzerine monte kombine ünite. Manuel boşaltma, filtre, regülatör, yağlayıcı ve kurt ağız kaplinli (1/2").



Elementy mocujące Sady úchytek Комплекты крепежных деталей Sabitleme Setleri



Model Model Modell Model	Wspornik „C” „C” úchyt Крепежная скоба „C” „C” Kelepçe	Wspornik „L” „L” úchyt Крепежная скоба „L” „L” Kelepçe	Wspornik „T” „T” úchyt Крепежная скоба „T” „T” Kelepçe
F08	GPA-97-010	—	GPA-96-737 (Nr. 2)
F18	—	GPA-96-604 (Nr. 1)	GPA-96-602 (Nr. 1)
F28	—	GPA-96-605 (Nr. 1)	GPA-96-602 (Nr. 1)
F39	—	P3NKA00MW (Nr. 2)	—
R08	—	GPA-96-739 (Nr. 1)	—
R18	—	GPA-96-606 (Nr. 1)	—
R28	—	GPA-96-607 (Nr. 1)	—
R39	—	P3NKA00MW (Nr. 2)	—
L08	GPA-97-010	—	—
L18	—	GPA-96-604 (Nr. 1)	—
L28	—	GPA-96-605 (Nr. 1)	—
L39	—	P3NKA00MW (Nr. 2)	—
B08	GPA-97-010	GRP-96-739	GPA-96-737 (Nr. 2)
B18	—	GPA-96-606 (Nr. 1)	GPA-96-602 (Nr. 1)
B28	—	GPA-96-607 (Nr. 1)	GPA-96-602 (Nr. 1)
B39	—	P3NKA00MW (Nr. 1)	—

Zespoły przygotowania powietrza serii „C” dostarczane są ze wspornikiem (z wyjątkiem C39, do którego należy zamówić P3NKA00MW). Do zespołów serii „D” należy zamówić wspornik jak do „B” + wspornik do smarownicy.

Série „C” FRL jednotek se dodává společně s upevňovacím úhelníkem/úchytem (výjimkou je model C39, u kterého je to nutné přibjednat zvlášť – obj. č. P3NKA00MW). Pro sérii „D” použijte upevňovací sadu jako pro sérii „B” plus přimazávání, jak je uvedeno výše.

Комбинированные модули фильтра, регулятора и лубрикатора серии „C” поставляются в комплекте с крепежной скобой (за исключением модели C39, которая заказывается отдельно – номер детали P3NKA00MW) – серия „D” – используйте номера комплекта крепежных элементов для серии „B” + лубрикаторы, как подробно описано выше.

„C” serisi FRL şartlandırıcılar kelepçelidir. (Model C39 için ayrıca sipariş verilmesi gerekir, parça numarası: P3NKA00MW). „D” serisi – B serisine ait Sabitleme Setleri ve Yağlayıcıları kullanılır.

Smarownice na przewody Přimazávače typu In-Line (s hliníkovým tělesem) Поточные лубрикаторы (алюминиевый корпус) Hat yağlayıcılar (alüminyum gövdeli)

NO.		L/s (n/c)	Pojemność Objem nádobky Емкость бачка Şişe kapasitesi	kg
L01-C2-A29	1/4" F x 1/4" F	10	7 ml	—
L01-C2-E29	1/4" F x 1/4" M	10	7 ml	—
L01-C3-A29	3/8" F x 3/8" M	10	7 ml	—
Impulsowa – Přetržité přimazávání – Прерывистая подача – Aralıklı				
3LUB8	1/2" F x 1/2" F	47	0,11 L	0,45
6LUB12	3/4" F x 3/4" F	47	0,20 L	0,70
8LUB12-A3	3/4" F x 3/4" F	82	0,30 L	0,95
16LUB16-A3	1" F x 1" F	165	0,56 L	2,0
Przepływ ciągły – Nepřetržité přimazávání – Постоянная подача – Daimi beslemeli				
8LUB16C-A3	1" F x 1" F	165	0,30 L	0,95
16LUB16C-A3	1" F x 1" F	165	0,56 L	2,0

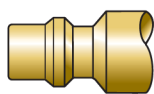


3LUB, 6LUB, 8LUB, 16LUB,
 Max. 17 bar



Szybkozłączki, złączki i nypie Rychlospojky, nipy a vsuvky Быстросъемные муфты и ниппели Çabuk Bağlantı Kaplinleri ve Nipelleri

Seria IBN/CC oraz IBS/CC Série IBN /CC a IBS/CC Серии IBN/CC и IBS/CC IBN/CC ve IBS/CC serileri



ISO 6150B
MIL-C4109



Przepływ nominalny przy 6 bar:

wymiar 6: 15 l/s — wymiar 8: 30 l/s — wymiar 11: 70 l/s.

Jmenovitý průtok při 6 bar: vnitřní průměr 6: 15l/s — vnitřní průměr 8: 30l/s — vnitřní průměr 11: 70l/s

Номинальный расход при 6 барах: Внутренний диаметр* 6 – 15 л/с. Внутренний диаметр* 8: – 30 л/с. Внутренний диаметр* 11 – 70 л/с.

6 bar da ölçülen akış: 6 delik çapı: 15 V — 8 delik çapı: 30 V — 11 delik çapı: 70 V.

Seria standard • Standardní spojky • Стандартная серия • Standart serisi



	Ø* 6	Ø* 8
Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek		
1/4" BSP	IBN6CCMC2	IBN8CCMC2
3/8" BSP	IBN6CCMC3	IBN8CCMC3
1/2" BSP	IBN6CCMC4	IBN8CCMC4
Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватывающий конец - Dişi		
1/4" BSP	IBN6CCFC2	IBN8CCFC2
3/8" BSP	IBN6CCFC3	IBN8CCFC3
1/2" BSP	IBN6CCFC4	IBN8CCFC4

	Ø* 6	Ø* 8
Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum		
6 mm	IBN6CCH06	—
8 mm	IBN6CCH08	IBN8CCH08
10 mm	IBN6CCH10	IBN8CCH10
13 mm	—	IBN8CCH13

Seria z blokadą • Bezpečnostní spojky • Безопасная серия • Güvenlik serisi



	Ø* 6	Ø* 8	Ø* 11
Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek			
1/4" BSP	IBS6CCMC2	—	—
3/8" BSP	IBS6CCMC3	IBS8CCMC3	IBS11CCMC3
1/2" BSP	IBS6CCMC4	IBS8CCMC4	IBS11CCMC4
3/4" BSP	—	—	IBS11CCMC6
Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватывающий конец - Dişi			
1/4" BSP	IBS6CCFC2	—	—
3/8" BSP	IBS6CCFC3	IBS8CCFC3	IBS11CCFC3
1/2" BSP	IBS6CCFC4	IBS8CCFC4	IBS11CCFC4
3/4" BSP	—	—	IBS11CCFC6

	Ø* 6	Ø* 8	Ø* 11
Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum			
6 mm	IBS6CCH06	—	—
8 mm	IBS6CCH08	IBS8CCH08	—
10 mm	IBS6CCH10	IBS8CCH10	IBS11CCH10
13 mm	—	IBS8CCH13	IBS11CCH13
16 mm	—	—	IBS11CCH16
19 mm	—	—	IBS11CCH19

Wtyki / nypie • Niply / vsuvky • Ниппели • Nipeller

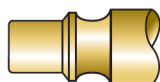


	Ø* 6	Ø* 8	Ø* 11
Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek			
1/4" BSP	IB6NMC2	IB8NMC2	—
3/8" BSP	IB6NMC3	IB8NMC3	IB11NMC3
1/2" BSP	—	IB8NMC4	IB11NMC4
Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватывающий конец - Dişi			
1/4" BSP	IB6NFC2	IB8NFC2	—
3/8" BSP	IB6NFC3	IB8NFC3	IB11NFC3
1/2" BSP	—	IB8NFC4	IB11NFC4

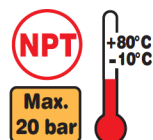
	Ø* 6	Ø* 8	Ø* 11
Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum			
6 mm	IB6NH06	—	—
8 mm	IB6NH08	IB8NH08	—
10 mm	IB6NH10	IB8NH10	IB11NH10
13 mm	—	IB8NH13	IB11NH13
16 mm	—	IB8NH16	IB11NH16
19 mm	—	—	IB11NH19

* wymiar - Průměr - Внутренний диаметр - Delik çapı

Seria 210 Série 210 Серия 210 210 Serisi



ARO 210



Przepływ nominalny przy 6 bar: 8,5 l/s.

Jmenovitý průtok při 6 bar: 8,5 l/s

Номинальный расход при 6 барах: внутренний диаметр 6: 8,5л/с (18 кубических футов в минуту)

6 bar da ölçülen akış: 8,5 l/s (18 cfm)

Gniazda • Spojky • Соединительные муфты • Kaplinler



	Ø* 1/4"	Ø* 3/8"
Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek		
1/4" NPT	210-212.	—
3/8" NPT	210-213.	310-313.
Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватывающий конец - Dişi		
1/4" NPT	210-B	—
1/4" BSP	62210-B ^{(1) (2)}	—
3/8" NPT	—	310-0

	Ø* 1/4"	Ø* 3/8"
Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum		
Ø 1/4"	210-022.	—
Ø 3/8"	210-215.	310-222.

Wtyki / nypie • Niply / vsuvky • Ниппели • Nipeller



	Ø* 1/4"	Ø* 3/8"
Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek		
1/8" NPT	2607.	—
1/4" BSP	2608-B ⁽²⁾	22239.
3/8" NPT	—	3804.
Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватывающий конец - Dişi		
1/4" BSP	2609-B ⁽²⁾	—
3/8" NPT	—	3806-B

	Ø* 1/4"	Ø* 3/8"
Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum		
Ø 1/4"	3946.	—
Ø 5/16"	3947.	—
Ø 3/8"	22238.	3807.

(1) Zawór mosiężny
(1) Mosazný ventil
(1) Латунный клапан
(1) Pirinç valf

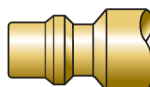
(2) „B” = gwint BSP
(2) „B” = BSP závit
(2) „B” = Британская трубная коническая резьба
(2) „B” = BSP Dişi

* wymiar - Průměr - Внутренний диаметр - Delik çapı

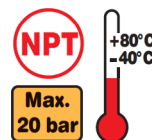
Szybkozłączki, złączki i nypły
Rychlospojky, nipy a vsuvky
Быстросъемные муфты и ниппели
Çabuk Bağlantı Kaplinleri ve Nipelleri



Seria „high flow” oraz „full bore”
Vysokokapacitní a plnoprůtočné rychlospojky
Серия для высокого расхода с
увеличенным проходным сечением
Yüksek Akış ve Tam Geçirgen serileri



ISO 6150B
MIL-C4109



Przepływ przy 6 bar • Jmenovitý
průtok při 6 bar • Номинальный
расход при 6 барах • 6 bar da
ölçülen akış

Ø	1/4"	3/8"	1/2"
H.F.	17,9 l/s (17,9 л/с)	34 l/s (34 л/с)	40 l/s (40 л/с)
F.B.	—	45 l/s (45 л/с)	71 l/s (71 л/с)

H.F.

Seria „high flow” • Řada vysokokapacitních
spojek • Серия с высоким расходом •
Yüksek Akış serisi



Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek

1/4" NPT	23102-212	23103-012	—
3/8" NPT	23102-213	23103-313	—
1/2" NPT	—	23103-014	23104-014

Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватываемый конец - Dişi

1/4" NPT	23102-200	23103-002	—
3/8" NPT	23102-003	23103-300	—
1/2" NPT	—	23103-004	23104-400



Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum

Ø 1/4	23102-022	—	—
Ø 3/8	23103-024	23103-324	—
Ø 1/2	—	23103-025	23104-025

* wymiar - Průměr - Внутренний диаметр -
Delik çapı

F.B.

Seria „full bore” • Řada plnoprůtočných
spojek • Серия с увеличенным
проходным сечением • Full Bore serisi



Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek

3/8" NPT	23203-013	—
1/2" NPT	23203-014	23204-014
3/4" NPT	—	23204-015

Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватываемый конец - Dişi

3/8" NPT	23203-300	—
1/2" NPT	23203-004	23204-400
3/4" NPT	—	23204-005



Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum

Ø 3/8"	23203-024	—
Ø 1/2"	23203-025	23204-025
Ø 3/4"	—	23204-026

Wtyki / nypły • Nipy / vsuvky •
Ниппели • Nipeller

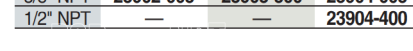


Gwint zewn. - Vnější závit - Охватываемый конец - Erkek

1/8" NPT	23902-110	—	—
1/4" NPT	23902-210	23903-210	—
3/8" NPT	23902-310	23903-310	23904-310
1/2" NPT	—	23903-410	23904-410

Gwint wewn. - Vnitřní závit - Охватываемый конец - Dişi

1/8" NPT	23902-100	—	—
1/4" NPT	23902-200	23903-200	—
3/8" NPT	23902-003	23903-300	23904-003
1/2" NPT	—	—	23904-400



Przewód - Průměr hadice - Шланг - Hortum

Ø 1/4	23902-220	—	—
Ø 3/8	23902-420	23903-420	—
Ø 1/2	—	23903-520	23904-520

Złączki kłowe
Čelistové spojky
Быстросъемные муфты
Memeler



IREXP®

Z kutego mosiądzu - Z uszczelnieniami z gumy nitrilowej - 42 mm między kłami.

Kovaná mosaz. Měkký spoj těsní guma na bázi Nitrilu - 42 mm mezi svorem spojky.

Кованая латунь - Все элементы поставляются в комплекте с резиновым уплотнением
на основе нитрила - расстояние между зажимами 42 мм.

Dövme pirinç - Tüm kauçuk Nitril bazlı sızdırmazlık elemanı - Ağzılar arası 42 mm.



NO.	ØA Диаметр A	Waga Hmotnost Бес • Ağırlık
BSP		
XM-8	1/4"	190 g
XM-12	3/8"	200 g
XM-15	1/2"	200 g
XM-20	3/4"	230 g
XM-26	1"	300 g
XM-33	1.1/4"	390 g
NPT		
XMB-15	1/2"	200 g
XMB-20	3/4"	230 g
XMB-26	1"	300 g

NO.	ØA Диаметр A	Waga Hmotnost Бес • Ağırlık
BSP		
XF-8	1/4"	190 g
XF-12	3/8"	190 g
XF-15	1/2"	200 g
XF-20	3/4"	240 g
XF-26	1"	280 g
XF-33	1.1/4"	300 g
NPT		
XFB-15	1/2"	200 g
XFB-20	3/4"	240 g
XFB-26	1"	280 g

NO.	ØA Диаметр A	Waga Hmotnost Бес • Ağırlık
X-7	7 mm	190 g
X-10	10 mm	210 g
X-13	13 mm	230 g
X-16	16 mm	240 g
X-19	19 mm	250 g
X-25	25 mm	270 g

NO.	Waga Hmotnost Бес • Ağırlık
XB-42	140 g



NO.	Ilość • Množství Количество Adet
4220V	10
4221	100



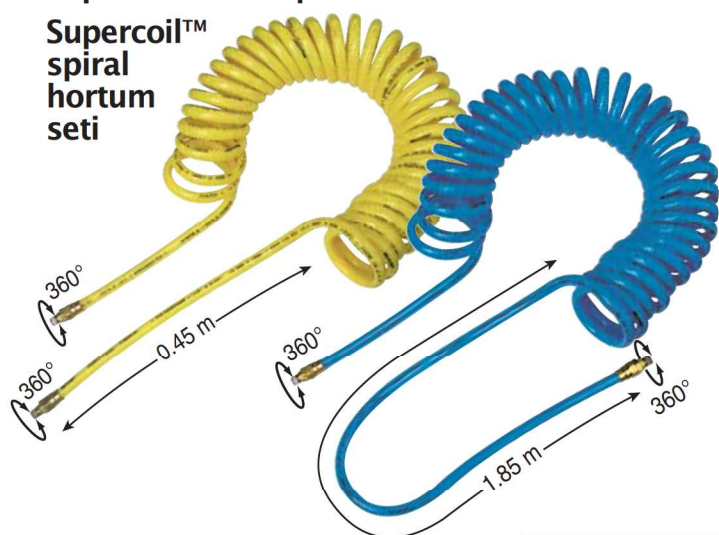
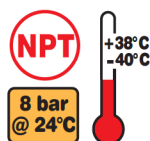
Przewody pneumatyczne
Vzduchové hadice
Воздушные шланги
Hava Hortumları

Przewody spiralne Supercoil™

Spirálové hadice „Supercoil“
se šroubením

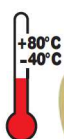
Спиральный шланг
Supercoil™ в сборе

Supercoil™
spiral
hortum
seti

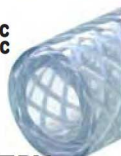
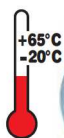


NO.	mm	in	mm	in	mm	in
ŻÓLTE - ŻŁUTÁ - Желтый - SARI						
33102	5	3/16"	1/4"	3	2,5	0,15
33202	5	3/16"	1/4"	6	5	0,32
34102	6	1/4"	1/4"	3	2,5	0,15
34202	6	1/4"	1/4"	6	5	0,31
34302	6	1/4"	1/4"	9	8	0,43
35102	8	5/16"	1/4"	3	2,5	0,14
35202	8	5/16"	1/4"	6	5	0,30
35302	8	5/16"	1/4"	9	8	0,46
IR26602	9,5	3/8"	—	15	—	1,12
IR27502	13	1/2"	—	18	—	1,03
IR36102	9,5	3/8"	3/8"	3	2,5	0,15
IR36202	9,5	3/8"	3/8"	6	5	0,34
IR36302	9,5	3/8"	3/8"	9	8	0,52
IR36103	9,5	3/8"	1/4"	3	2,5	0,15
IR36203	9,5	3/8"	1/4"	6	5	0,34
IR36303	9,5	3/8"	1/4"	9	8	0,52
IR37102	13	1/2"	1/2"	3	2,5	0,16
IR37202	13	1/2"	1/2"	6	5	0,38
IR37302	13	1/2"	1/2"	9	8	0,58
NIEBIESKIE - MODRÁ - Синий - MAVI						
IR34713	6	1/4"	1/4"	6	5	0,31
IR34714	6	1/4"	1/4"	7,5	6,2	0,37
IR34715	6	1/4"	1/4"	9	7,5	0,43
IR36713	9,5	3/8"	3/8"	6	5	0,34
IR36714	9,5	3/8"	3/8"	7,5	6,2	0,43
IR36715	9,5	3/8"	3/8"	9	7,5	0,52

Przewód gumowy
Gumové hadice
Резиновый шланг
Kauçuk hortum



Wzmocnione PCW
Zesílené PVC hadice
Шланг армированный ПВХ
PVC ile güçlendirilmiş hortum



ID	OD	bar	Max. bar	NO.	NO.	NO.	NO.
mm	mm			5 m	20 m	40 m	80 m
7	14	20	54	7-14-5m	7-14-20m	7-14-40m	7-14-80m
10	19	20	54	10-19-5m	10-19-20m	10-19-40m	10-19-80m
13	23	20	54	13-23-5m	13-23-20m	13-23-40m	13-23-80m
16	28	20	54	16-28-5m	16-28-20m	16-28-40m	16-28-80m
19	31	20	54	19-31-5m	19-31-20m	19-31-40m	19-31-80m
25	39	20	54	25-39-5m	25-39-20m	25-39-40m	—
40	58	20	54	40-58-5m	40-58-20m	—	—
50	70	20	54	50-70-5m	50-70-20m	—	—
ID	OD	bar	Max. bar	NO.			
mm	mm			30 m			
6	11	18	74	CR06			
8	13	15	65	CR08			
10	14	13	54	CR10			
13	17	11	44	CR12			
16	21	11	44	CR16			
19	24	11	44	CR19			

Zaciski przewodów
Hadicové svorky
Зажимы для шланга
Hortum kelepçeleri



OD	NO.	X
mm		
9-11	CO-0911	100
11-13	CO-1113	100
13-15	CO-1315	100
15-17	CO-1517	100
15-18	CO-1518	100
17-20	CO-1720	100
18-21	CO-1821	100
20-23	CO-2023	100
22-25	CO-2225	100
23-27	CO-2327	100
25-28	CO-2528	100
27-31	CO-2731	100
31-34	CO-3134	100
34-37	CO-3437	100

Obrotowe złącza Swivel-It™

Univerzální hadicové spoje Swivel-It™

Универсальные шарнирные соединения
воздушного шланга Swivel-It™

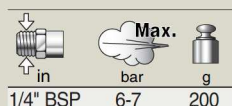
Swivel-It™ hava hortumu döner rekoru

- O dwóch stopniach swobody, z obrotem o 360°, dla ułatwienia pracy operatora.
- Obousměrné otáčení v rozsahu 360° zvyšuje uživatelské pohodlí a výkonnost.
- Реверсивный поворот на 360°, повышает уровень комфорта оператора и производительность.
- Çift yönlü, 360° döner rekor, kullanıcıya rahatlık ve verim sağlar.

NO.	(NPT)	I/s	Materiál • Материал • Malzeme
AS-1/4	1/4"	11,8	Aluminium & stal • Hliník a ocel
ASA-1/4	1/4"	Max. 11,8 (1)	Алюминий и сталь • Alüminyum ve çelik
ASC-1/4	1/4"	15,5	Kompozit & stal • Kompozit a ocel • Kompozit madde ve çelik
AS-3/8	3/8"	21,2	Aluminium & stal • Hliník a ocel
AS-1/2	1/2"	28,3	Алюминий и сталь • Alüminyum ve çelik

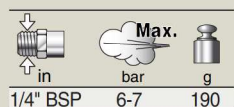
- (1) regulacja przepływu
- (1) Nastavitelný průtok
- (1) Регулируемый расход
- (1) Ayarlanabilir akış

Pistolety do odmuchu Bezpečnostní vzduchové pistole Безопасные обдувочные пистолеты Hava Tabancaları



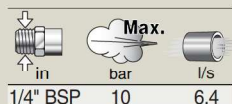
NO. 94053

- Mosiężna końcówka wytwarza stożkowy strumień powietrza wokół centralnego strumienia. Minimalizuje możliwość powrotu cząstek i wiórów.
- Mosazná tryska vytváří kolem hlavního proudu vzduchu kuželovitou vzduchovou clonu, čímž dochází k minimalizaci usazování částeček a nečistot.
- Латунный экран создает коническую воздушную струю вокруг прямой центральной воздушной струи – Сводит к минимуму обратный отскок стружки и частиц.
- Pirinç hava filtresi ucu sayesinde merkezi hava akımının çevresinde konik bir hava akımı oluşturur – Çapakların geriye uçmasını engeller.



NO. 12-20341

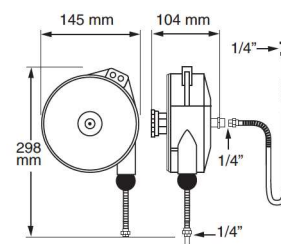
- Przewód spiralny z nylonu (długość 6,7 m) z pistoletem z dwoma otworami, o dużym przepływie.
- Nylonová spirálová hadice (délka 6,70 m) se vzduchovou pistolí: Značně zvyšuje průtok vzduchu. Mosazná tryska s dvojitým otvorem.
- Нейлоновый спиральный шланг (длиной 6,70 м) с обдувочным пистолетом: Существенно увеличивает воздушный поток. Латунный наконечник с двойным отверстием.
- Naylon spiral hortum (uzunluğu 6,70 m) hava tabancasıyla birlikte hava akışını güçlendirir. Çift delikli pirinç uç.



NO. 94058

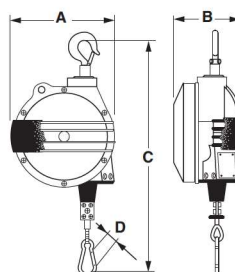
- Pistolet do odmuchu z kompozytu ze zintegrowaną dyszą.
- Bezpečnostní vzduchová pistole z kompozitního materiálu se zabudovanou trubičkou.
- Безопасные обдувочные пистолеты из композитного материала со встроенной продувочной трубкой.
- Kompozit materyalden üretilmiş hava tabancası yekpare ucuyla birlikte.

Odciaźniki z przewodem zwijanym Hadičové samonavíjecí balancéry Балансиры со шлангом подачи воздуха Hortumlu balanser



NO.		SWL 		
	1/4"	kg (kr)	m (m)	kg (kr)
BHR-8	1/4"	0,4-0,8	1,3	1,5
BHR-15	1/4"	0,7-1,5	1,3	1,5
BHR-25	1/4"	1,2-2,5	1,3	1,5

Odciaźniki z linką Lankové samonavíjecí balancéry Тросовые балансиры Balanserler



NO.	SWL 			Wymiary - Rozměry Размеры - Boyutlar			
	kg (kr)	m (m)	kg (kr)	A mm	B mm	C mm	D mm
SERIA BLD - SÉRIE BLD - Серия BLD - BLD SERİSİ							
BLD-1	0,4 - 1,0	1,60	0,6	109	56	259	6
BLD-2	1,0 - 2,0	1,60	0,6	109	56	259	6
BLD-3	2,0 - 3,0	1,60	0,7	109	56	259	6
SERIA BIDS - SÉRIE BIDS - Серия BIDS - BIDS SERİSİ							
BIDS-7	4,0 - 7,0	2,0	5,0	196	140	452	10
BIDS-10	7,0 - 10	2,0	5,5	196	140	452	10
BIDS-14	10 - 14	2,0	5,5	196	140	452	10
BIDS-18	14 - 18	2,0	6,5	196	140	452	10
BIDS-22	18 - 22	2,0	6,0	196	140	452	10
BIDS-26	22 - 25	2,0	6,6	196	140	452	10
SERIA BHD - SÉRIE BHD - Серия BHD - BHD SERİSİ							
BHD-30	25 - 30	2,0	11,5	240	215	580	18
BHD-35	30 - 35	2,0	11,8	240	215	580	18
BHD-45	35 - 45	2,0	12,4	240	215	580	18
BHD-55	45 - 55	2,0	12,5	240	215	580	18
BHD-65	55 - 65	2,0	13,6	240	215	580	18



Zestawy naprawcze i środki smarne Servisní sady a maziva Комплекты для наладки и смазочные материалы Tamir Takımları ve Yağlar

Zestawy naprawcze Servisní sady Комплекты для наладки Tamir Takımları Takımları



Zestaw naprawczy do kluczy udarowych
Servisní sada pro rázové utahováky
Комплект для наладки ударных инструментов
Darbeli alet bakım takımları

Zestaw naprawczy do szlifierki
Servisní sada pro brusky
Комплект для наладки
Taşlama bakım takımları



Zestawy do smarowania kluczy udarowych Mazací sady pro rázové utahováky Комплекты для смазки ударных инструментов Darbeli alet yağlama takımları



110 g oleju, 80 g smaru i aplikator smaru.
Sada obsahuje: 80 g maziva, 110 g oleje a aplikátor.
80 g консистентной смазки, 110 г масла и
наконечник для смазочного пистолета
80 g. gres yağı, 110 g. yağ ve uygulama ucu.

Narzędzie • Nářadí • Инструмент • Alet	NO.
Klucze udarowe – Rázové utahováky – Ударные инструменты – Darbeli aletler	
2115P4Ti	2115-TK1
2115PTi	2115-TK1
2135QPTi	2135-TK1
2903P1-EU	2903P-TK2
2906 Series	2906P-TK1
2908 Series	2908P-TK2
2910 Series	2910-TK4
2920P Series	2920P-TK2
2920B Series	2920B-TK2
2921 Series	2921-TK2
2925P	2925-TK2
2925B	2925B-TK2
2934 Series	2934-TK3
2940A1, 2940A2, B1, B2 & P2	2940-TK3
3940 Series	3940-TK1
3942 Series	3942-TK1
3955 Series	3955-TK1
Szlifierki – Brusky – Шлифовальные машины – Taşlamalar	
61H Series	61H-TK1
66H Series	66H-TK3
77H / 77A Series	77H/77A-TK3
7S60L (Pro Series)	7S60-TK2
88V / 88H Series	88V/88H-TK3
99V / 99H Series	99V/99H-TK3
G1 Series	AG1-TK1
G2 Series	AG2-TK1
G3 Series	AG3-TK1
EP50	EP50-TK1
Budowlane – Stavební nářadí – Строительный инструмент – İnşaat	
M2 / 182 Series	M2-TK2
S80-EU	S80-TK1

NO.	Zalecany do • Doporučené použití • Артикул Рекомендованное использование • Tavsiye edilen kullanim
67-LBK1	Przekładnie wiertarek Převodová soukoli vrtaček Передача у дрелей Matkap yağlama
105-LBK1	Mechanismy kluczy udarowych Rázové mechanismy – Aplikace maziva ze zadní části nářadí Механизмы ударного инструмента – со смазкой через тыльную часть инструмента Darbeli alet mekanizması – Alet arkasından yağlanır
115-LBK1	Tylko do kluczy udarowych serii 2100 Pouze pro rázové utahováky série Titanium a 21 Только для титановых ударных инструментов и серии 21 ... Sadece Titanyum ve 21 serileri darbeli aletler için



Oleje • Oleje • Смазочные материалы • Yağlar

NO.	Pojemność Množství Ёмкость • Kapasite	Zalecane zastosowanie • Doporučené použití • Рекомендованное использование • Tavsiye edilen kullanim
DO SMAROWANIA ŁAŃCUCHA – MAZIVO NA ŘETĚZY – Смазка для цепи – ZİNCİR YAĞI		
Lubri-Link-Green	0,5 L	Butelka Lubri-Link-Green z rozpylaczem. Zelené mazivo Lubri-Link ve spreji Баллон для распыления Lubri-Link-Green Lubri-Link-Green sprej şişesi
OLEJ NR 10 – TRÍDA I, Č. 10 – Класс I номер 10 – SINIF 1 no. 10		
10Z4	0,12 L	Do młotków, silników narzędzi montażowych oraz szlifierek serii „G” oraz serii „Cyclone”.
10P	0,5 L	Pro nářadí s úderným mechanismem, montážní nářadí a série brusek G1,G2,G3,CD,CX,CA,TD,IX,TA, a TXA
10G	3,8 L	Для ударных инструментов, сборочных инструментов и шлифовальных машин серий G1,G2, G3, CD, CX, CA, TD, IX, IA & IXA
10G55	209 L	Vurmalı aletler, montaj aletleri ve G1, G2, G3, CD, CX, CA, TD, TX, TA ve TXA Taşlamalar için
OLEJ NR 50 – TRÍDA I, Č. 50 – Класс I номер 50 – SINIF 1 no. 50		
50P	0,5 L	Do silników szlifierek serii 61, 77, 88, 99, kluczy udarowych, pomp wirnikowych, pił, wciągników i wciągarek. Pro motory brusek sérií 61,77,88 a 99, rázových utahováků, ponorných kalových čerpadel, pneumatických pil a pro převodovky zvedáků a navijáků
50G	3,8 L	Двигатели серии 61, 77, 88 и 99, шлифовальные машины, ударные инструменты, водоотливные насосы, пилы, коробки передач подъемных средств и лебедок 1, 61, 77, 88 ve 99 serisi taşlamaların motorları, darbeli aletler, dalgıç pompalar, testereler, ceraskal ve vinç dili kutuları için



**Smary
Vazelíny
Консистентные смазки
Gres Yağları**



**Pistolety do aplikacji smarów
Maznice
Пистолеты для консистентной смазки
Gres yağı tabancaları**



*Do tuby ze smarem
Aplikátor na tubu
для тубика консистентной смазки
Gres tübü için*

R000A2-228



NO.	Nr. Номер	Pojemność Množství Емкость Kapasite	Zalecane zastosowanie • Doporučené použití • Рекомендованное использование • Tavsiye edilen kullanım
28 1 LB 28 8 LB	28	0,45 kg 3,60 kg	Przekładnie i sprzęgła wkrętarek, wiertarek, szlifierek, pił, ubijaków Pro převodovky a spojky šroubováků; pro vrtačky, brusky a pneumatické pily; pro přechovadla Передачи и муфты шуруповертов; дрели, шлифовальные машины, пилы; шпалоподбивочные машины Tornavida vites ve debriyajları; matkaplar, taşlamalar, testereler
66 1 LB 66 8 LB	66	0,45 kg 3,60 kg	Wolnoobrotowe głowice kluczy kątowych o dużym momencie Pro úhlové hlavy s vysokým kr. momentem a nízkými otáčkami Низкоскоростные угловые головки с большим крутящим моментом Düşük hızlı, yüksek torklu, açılı kafalılar
67-4T 67-1 LB 67 8 LB	67	0,12L 0,45 kg 3,60 kg	Wysokoobrotowe głowice kluczy kątowych – wysoka temperatura (zielony) Pro vysokootáčkové úhlové hlavy (zelené pro vysokou teplotu) Высокотемпературная смазка для высокоскоростных угловых головок (Зеленая) Yüksek hızlı, açılı kafalı – yüksek ısı (Yeşil)
68-1 LB 68 8 LB	68	0,45 kg 3,60 kg	Wielowypusty wysokoobrotowych kluczy kątowych Pro perodrážky spojek a vysokootáčkové úhlové hlavy Соединительные пазы и высокоскоростные угловые головки Kaplin kamaları ve yüksek hızlı açılı kafalar
70 1 LB 70 8 LB	70	0,45 kg 3,60 kg	Przekładnie dużych silników tłokowych Pro převodové skříně velkých pístových motorů Коробки передач крупных поршневых двигателей Büyük piston motoru vites kutuları
80 1 LB 80 8 LB	80	0,45 kg 3,60 kg	Łożyska wszystkich pomp wirnikowych Pro ložiska všech ponorných čerpadel Подшипники всех водоотливных насосов Tüm dalgıç pompaların yatakları
100 1 LB 100 8 LB	100	0,45 kg 3,60 kg	Mechanismy kluczy ударowych (oprócz serii 2100) Pro rázové mechanismy většiny rázových utahováků, kromě série 21 a Titanium Ударные механизмы большинства ударных инструментов, за исключением Титановой серии и серии 21 ... 21 ve Titanyum Serisi aletler haricindeki birçok darbeli aletlerin, darbe mekanizmaları
105-4T-6 (1) 105-1 LB 105 8 LB	105	0,12L 0,45 kg 3,60 kg	Mechanismy kluczy ударowych (w tym również serii 2100) Pro rázové mechanismy většiny rázových utahováků a pro servis série 21 a pro rázové mechanismy série Titanium Ударные механизмы большинства ударных инструментов и для сборки ударных механизмов Титановой серии и серии 21 ... 21 ve Titanyum Serisi aletlerin
115-4T-6 (1) 115-1 LB	115	0,12 L 0,45 kg	Mechanismy kluczy ударowych serii 2100 Pro běžnou údržbu série 21 a pro rázové mechanismy série Titanium Для общего технического обслуживания механизмов ударных инструментов Титановой серии и серии 21 ... Titanyum ve 21 Serisi Darbeli Aletlerin mekanizmalarının genel bakımı için
150-1 LB 150 8 LB	150	0,45 kg 3,60 kg	Mechanismy kluczy ударowych serii 900 Pro rázové mechanismy utahováků série 900 Все ударные механизмы с маятниковым противовесом (серия 9000) 900 Serisi tüm darbe mekanizmaları için
170-1 LB 170 8 LB	170	0,45 kg 3,60 kg	Wysokotemperaturowy smar do mechanizmów kluczy ударowych Vysokoteplotní vazelína pro rázové mechanismy Высокотемпературная смазка для ударных механизмов Yüksek ısılı gres yağı / Darbe mekanizması

(1) Sześć tub ze smarem • (1) 6 ks tub vazelíny • (1) 6 тубиков консистентной смазки 105 /115 • (1) 6 түп gres yağı.